

# TEXTURES

## LA LETTERATURA DA OGNI PUNTO DI VISTA

*Organizzata dall'associazione Salon du livre romand, la seconda edizione degli incontri letterari Textures, che si terrà a Friburgo dall'1 al 5 marzo 2023, rivela un ricco programma che combina personaggi affermati, questioni di traduzione, poesia recitata e nuovi talenti letterari.*

Uno scambio di parole con **Bern ist überall**, un incontro-performance con **Anne-Sophie Subilia** o con l'illustratrice **Marion Fayolle**, un dialogo tra **Jérôme Meizoz** e **Alberto Nessi**: con Textures non si tratta di abbellire.

Tutte le forme di scrittura e le estensioni letterarie saranno in mostra dall'1 al 5 marzo a Friburgo. L'evento prevede un focus sull'attualità, una prima serata dedicata al Premio svizzero della letteratura 2022, degli incontri sulle voci emergenti e sulla letteratura per ragazzi. In totale, più di 50 eventi costituiranno la nuova identità festivaliera e trasversale di una manifestazione generosa nelle forme di intervento offerte e aperta alla diversità linguistica della Svizzera.

### **Problemi di traduzione e storie di esilio**

I temi della traduzione saranno al centro degli incontri con i traduttori **Valentin Decoppet** e **Lucie Tardin**, mentre il progetto AltraLingua - frutto di una collaborazione con il Babel Festival di Bellinzona e la Croce Rossa di Friburgo - presenterà i risultati dei laboratori di scrittura condotti con i migranti dallo scrittore ivoriano **Gauz**. Il tema dell'esilio sarà esplorato anche durante una tavola rotonda sul fumetto con l'autrice **Mary Wenker** e i fumettisti **Debuhme** e **Jonas De Clerck**.

### **Tre serate eccezionali al Fri-Son e al Nouveau Monde**

Un altro punto focale: il rap e la poesia con la performer basilese **Simone Lappert** e le sue parole selvagge. Al Fri-Son, i due friburghesi sempre sul pezzo **R. Keto** e **Zaian** torneranno insieme per una All-star Rap Night con la loro antologia di showcase e rime impegnate, illustrando la volontà degli organizzatori di creare legami con altre istituzioni culturali. La sala concerti accoglierà anche i due rapper e beatboxer **Knackeboul** e **Luuk** per una serata podcast, mentre il Nouveau Monde ospiterà il MC belga **L'Hexaler**, presente sulla scena hip hop da quindici anni.

**Proiezione del film con commento di Antoine Jaccoud**

Oltre a fumetti, poesie e canzoni, saranno premiati anche il cinema e le sue forme di scrittura, in collaborazione con il Festival Internazionale del Film di Friburgo. Come si diventa sceneggiatori in Svizzera? Dove si colloca la sceneggiatura nel campo letterario? Queste domande saranno discusse durante una tavola rotonda con **Anne Thorens, Victor Comte, Swan Purro e Antoine Jaccoud**. Quest'ultima offrirà anche una proiezione commentata di *La Ligne*, l'ultimo film di Ursula Meier di cui ha curato la sceneggiatura dopo *Home* e *L'Enfant d'en Haut*.

Il programma completo degli incontri letterari di Textures sarà illustrato nel corso di una conferenza stampa che si terrà a Friburgo all'inizio di febbraio.

**Contatti**

Maxime Maillard, attaché de presse  
presse@textures.ch / 078 894 88 86

Matthieu Corpataux, directeur  
contact@textures.ch / 079 575 38 10

**Textures - Incontri letterari**

Multilingui e transdisciplinari, gli Incontri letterari Textures mirano a decompartmentare la letteratura trasmettendo un'immagine vivace e innovativa del meglio che viene fatto nei suoi diversi settori. Il loro obiettivo è promuovere le creazioni della parola scritta in tutta la loro diversità attraverso un programma allo stesso tempo accessibile e impegnativo. Una cinquantina di eventi si svolgeranno in vari luoghi della città di Friburgo, come l'Arsen'alt, la Biblioteca comunale (MEMO), Fri-Son, il Nouveau Monde o il cinema Rex. Va notato che tutti gli artisti programmati sono pagati secondo le raccomandazioni dell'industria. Il budget totale per l'evento è di 150.000 franchi svizzeri.